

# El Mañana

Núm. 363. Redacción y Administración: Ronda Víctor Pruneda, 15. FRANQUEO CONCERTADO. Teruel, miércoles 12 marzo de 1930

## Inglaterra y la India

### PUGNA ÉPICA

Ha comenzado en la India la gran batalla entre los nacionalistas y el Gobierno de Londres. Al frente de los primeros está Gandhi, la figura gloriosa, el Mahatma, noble y santa. El caudillo indio es la encarnación máxima de la abnegación y de la generosidad. No hay en el mundo de nuestros días hombre que se le pueda igualar. Irradia su persona tanta luz que llega a iluminar las densísimas tinieblas en que está sumido el sentimiento de la dignidad personal en la India, en la sima del fanatismo y de la ignorancia.

Gandhi, sin otros medios que los de su predicación y de su ejemplo, va a establecer un duelo desigual con el poder de la Inglaterra, ayudada por los príncipes y los marajás indios, por las minorías y por todo el cúmulo de intereses de mil diferentes clases, que en el problema de la India están en juego.

Gandhi, tan grande espiritualmente como Sócrates, más humano que éste, no se dispone a beber la cicuta. Su actitud es de reto y desafío. Considera ilegal y criminoso el modo cómo Inglaterra explota y domina la India, y se yergue decidido contra este régimen de iniquidades.

Predica la desobediencia civil; resistir la ley y no obedecer a la autoridad. Pero sin violencias. Las apelaciones a la fuerza las condena por inhumanas y por ilegales. La resignación, para sufrir el dolor, la insurrección espiritual, frente a la tiranía legal.

Gandhi ha dicho hace pocos días: «Vamos a padecer; lo sé. Pero el Derecho sólo puede triunfar mediante el dolor y el sacrificio. Los grandes bienes morales sólo se alcanzan por el camino del sufrimiento. La pena y el martirio son siempre fecundos». Este político místico, que con sus renunciaciones y sus abnegaciones lleva tras sí millones y millones de compatriotas, y en la vanguardia de sus huestes ha logrado colocar, con devoción y entusiasmo fervorosos, la minoría selecta de pensadores, escritores, profesores, artistas y letrados que forman la aristocracia del alma nacional de la India, es el símbolo de una aspiración justa, de un anhelo de libertad, de un afán huma-

La emoción patriótica, tal y como Gandhi ha logrado infiltrarla en el corazón ingenuo, primitivo de la India, es ante todo y sobre todo un sentimiento de dignidad humana, un deseo de liberación personal, que sienten millones de hombres hoy sometidos de hecho,

ya que no de derecho, a un régimen de esclavitud política y económica.

Para el poderío británico, para la supremacía inglesa en el mundo, para que Inglaterra conserve su condición de primera potencia entre las que hoy rigen los destinos del mundo, necesita, económica y políticamente, como piedra angular de su edificio, de la India.

El día que Gandhi haya logrado sus objetivos políticos, el Gobierno inglés recibirá un golpe mortal. Por eso la lucha entre el Mahatma y los Gobiernos de Londres tiene todos los caracteres de una pugna épica y dramática. Son dos enormes fuerzas, contrarias, en presencia.

Inglaterra, siempre prudente y siempre cauta, consciente de que en estas guerras el vencedor es siempre el pueblo que lucha por su libertad, se dispone a buscar transacciones y arreglos, fórmulas de avenencia, que le aseguren la lealtad de la India. Tal es la misión encomendada a la gran Comisión Parlamentaria, que preside Simons, y de la que forman parte representantes de todos los partidos. Aún no se conoce la memoria de esta Comisión, pero en ella se da la solución de que a la India se le conceda el Estatuto de los Dominios.

AUGUSTO BARCIA.

(Prohibida la reproducción)

## Sección religiosa

### POSTULANTA

Hoy, a las doce y treinta, ingreso en el convento de Santa Teresa de Jesús, de esta ciudad, la angelical señorita Felisa Vargas Calvo.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Se celebrarán, en la iglesia capitular de San Pedro, dirigidos por un padre de la Compañía de Jesús, desde el día 16 al 30 del mes actual.

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA CENSURA

## La copla española

La copla mía es mi vida,  
mi compañera y hermana,  
la que dice mis anhelos,  
la que mis pesares canta:  
la que es alma y sentimiento  
porque es lengua de la Patria.  
Copla que habla de claveles,  
flamencos claveles grana,  
con que en la tarde abrilena,  
y ebría de gozo entusiasta  
y de luz y de alegría  
y de risa dulce y clara,  
como el chorro de la fuente,  
en el ardor de la plaza  
y tras de la celosía  
de su mantilla gitana,  
¡premió el valor del torero  
la maja de rompe y rasga!

La copla dice: «¡Te quiero!»,  
y habla de celos y ansias,  
y de caras españolas  
con pupilas mahometanas.  
La copla se oye en los campos  
y en la tienda de campaña,  
la sienten todos los pechos,  
todas las bocas la cantan  
¡y es reina entre las cadencias  
de las moriscas guitarras!

La copla refiere besos  
que en frescos labios de grana  
hirió para enloquecerse  
del majo rumboso el alma...  
Dice penas, dice amores,  
dice caridad cristiana  
en la paz de los hogares  
y en los campos de batalla.  
Dice valor y heroísmo  
y abnegación cuando canta...  
¡Porque en la copla y oculto  
late el corazón de España!

de esa Manola rumbosa,  
a la que dan gloria y fama  
Alfonso, Cides, Colones  
e Isabels abnegadas.  
(Gala que no amengua en brillo  
de la calumniada baba,  
hija despreciable y triste

## HUIVOS FRESCOS

Se venden a 1'80 pts. docena

Eudaldo Alcaine

Plaza de Domingo Gascón, 4

de la ambición desdichada.)

La copla es luz y alegría,  
es eterna cual las almas,  
es la oración de los pueblos  
tranquila, apacible y santa,  
es cual la voz melodiosa  
de la conventual campana!  
¡No morirá, no, esa copla,  
porque es alma de las almas,  
porque es su más puro idioma  
porque es gloria de la raza!...  
Porque mientras ella viva,  
y cante, ¡vivirá España!!

FINA MAR.

(De su libro Flores de Ensueño)

## Momentos de filosofía

«Para ejecutar grandes cosas hay que vivir como si no se debiera morir jamás».

«Ejecutar grandes cosas». Estas palabras evocan el vuelo poderoso de la Victoria de Samotracia, o una silueta espléndida destacándose sobre un cielo de tormenta: Prometeo encadenado.

En aquellas tres palabras transcurren el entusiasmo de las causas sublimes, el justo orgullo de la colaboración a la más alta existencia y el esfuerzo doloroso de tentativas casi vanas. Y aquí está Alejandro soñando en la conquista del mundo; Séneca consagrando su vida a la virtud, y más próximo a nosotros, entre mil, Beethoven y su música, que debe un día libertar a los hombres de las miserias que arrastran; Wagner, seguro de realizar una parte del ideal: la belleza...

Estos hombres sabían que pensar consuela, pero que sólo la acción es la vida, y por eso no han creado solamente un alto ideal, uno de esos bellos sueños que celosamente guardamos en el corazón para iluminar horas de tortura y reconfortar el ánimo si la laxitud llega; sino que han obrado, han entregado a la humanidad lo mejor que anidaba sus espíritus; y, conscientes de ejecutar grandes cosas, sabían que las cosas sublimes van más allá de los límites marcados por la vida humana.

A veces, en esta trasposición

## Lea usted EL MAÑANA

del dominio de las ideas al de la acción, ¡cuantos matices desaparecen que nos eran muy queridos! Para alcanzar esta fe en el ideal que permite ver las ideas desfloradas por el contacto de la vida sin experimentar el sufrimiento que conduce a «jamás», hay que elevarse por encima de la duración; es preciso, olvidando la amargura de esos sueños dolorosos porque se les sabe irrealizables, grandes esperanzas oprimidas en límites mezquinos, transportarse de un salto a los tiempos en que la humanidad rendirá justicia al esfuerzo.

«Vivir como si no se debiera morir jamás». ¿Pero es esto únicamente olvidar la muerte? ¿No es olvidar también la vida en sus formas más simples, más humildes, más fáciles de realizar? Para ir con seguridad hacia un fin difícil de alcanzar, ¿no es verdad que deben olvidarse esas pequeñas satisfacciones que marcan el precio de existencias escondidas y que cuando nos vemos privados de ellas nos parecen más queridas?

Después de grandes esfuerzos se han organizado casi siempre existencias que admiramos. Luegos años transcurrieron entre el día en que Beethoven agotado por el trabajo escribía tristemente:

—Verme forzado a ser filósofo a los veinte años no es cosa fácil... Y aquello otro en que, ya viejo, pero perfectamente dueño de su genio, decía: —¡Qué hermoso es vivir la vida mil veces!...

Y embriagado en el néctar de su obra, elevándose lentamente, veía transcurrir los años con serenidad, llevando consigo la facultad de gozar de los placeres reservados a la juventud. Y este «goce de vivir», este sentimiento tan poderoso porque es casi un instinto puro, dejaba en su espíritu un amplio lugar al goce de una existencia más alta hecha del bien de los sufrimientos.

Mirar la muerte frente a frente con calma, llegar a esa serenidad que Marco Aurelio llamaba «resignación» y Beethoven definía «el goce por el sufrimiento»: tales son las duras condiciones del cumplimiento de las grandes cosas, un alma invadida por la idea destructora de la muerte no podría más que difícilmente realizarlas.

¡Genios que habéis muerto! ¡Fuisteis razón de vivir como si no debierais morir jamás... Vivis todavía en vuestras obras, en vuestro ideal, venciendo el espacio y el tiempo, porque lentamente, con seguridad, la humanidad realiza el sueño de los sabios».

MARINETTE.

## GRAN FERIA DE ADEMUS

### Ganado Caballar, Mular y Asnal

Durante los días 19, 20 y 21 de marzo



LOS DEPORTES

OTRA VEZ LOS ARBITROS

Domingo tras domingo no pasa semana sin que los hombres del pito originen conflictos...

El domingo hemos sido testigos en el Stadium Metropolitano de una actuación censurable...

Hay tardes buenas y tardes malas de un árbitro, que puede cometer errores de apreciación...

Y si no que se lo pregunten al Barcelona. Los campeones catalanes salieron vencidos del Stadium gracias a dos penaltys...

nos dudosas y completamente involuntarias. En cambio dejó de ver cómo un medio atlético...

Estos casos de árbitros que deciden los partidos son mucho más peligrosos que aquellos otros...

Una falta descarada, por juego violento o mano que evita un goal, debe ser penalizada con el castigo máximo...

En Irún, otro árbitro arma un conflicto más serio, que será de tramitación dificultosa. No vamos a definir nuestra opinión sobre un caso que no hemos presenciado...

de expulsión. Lo demás, lo que ocurrió luego, es perfectamente lógico y explicable. Se trataba de un partido que tenía interés...

Sucedió lo que tenía que ocurrir. El público quiso tomarse la justicia por su mano y vino la invasión del campo...

Ahora ya tenemos el lío armado. Nos parecía desproporcionado el que se castigase al Real Unión cerrándole el campo...

por acto de ningún equipier suyo. René acató inmediatamente la orden de expulsión y después, en grupo con sus compañeros...

ALFONSO R. KUNTZ. (Prohibida la reproducción)

VINOS DE Anastasio Sancho. Joaquín Costa, 52. Moscatel... 1'25 Rancio dulce... 1'00 Dorado... 0'55 Clarete... 0'45 Clarete blanco... 0'45 Tinto superior... 0'45

ESTE NÚMERO HA SIDO VISADO POR LA C-NSURA

MANUEL BENEITEZ CAMISERIA FINA EQUIPOS PARA NOVIAS

Teatro Marín

Han sido repartidos los programas anunciadores de la presentación en este coliseo de la excelente compañía de comedias de Eugenia Zúffoli...

El «Début» será pasado mañana, viernes, con el estreno del cine-drama de don Jacinto Benavente «Vidas Cruzadas»...

Desde las minas de Ojos Negros

Con extraordinaria brillantez como en días anteriores, se ha celebrado el último baile de Carnaval en la Sociedad «Club Menera»...

Una vez terminado el baile toda la gente joven salió a dar una vuelta por el barrio denominado «Estación»...

Sierra Menera de Ojos Negros 11 de marzo de 1930.

TALLER DE Calderería Soldadura Autógena Francisco Terraza

Temperatura

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital: Máxima de ayer, 8'7 gra os. Mínima de hoy, +1. Viento reinante, N. Presión atmosférica, 680'7. Recorrido del viento, 200 kilómetros.

JOSE MAESTRE MATERIAL ELÉCTRICO MAYOR, 20. MADRID



# CISNEROS Y LOS MORISCOS DE GRANADA

Es una cosa muy socorrida en ciertos oscilantes y equilibristas historiadores, acudir al espíritu de la época para excusar con él hechos o instituciones que no se atreven francamente a reprobar o defender.

Y menos mal si esto sólo se hiciera cuando tales hechos son en sí mismos, y objetivamente, reprobables e injustos, y sólo se quisiese salvar la intención o atenuar la malicia de sus autores.

Aun así, el procedimiento sería reprehensible. Porque por lo menos argüiría poco valor para dictar serenamente las justas condenaciones que merecen esos hechos y esas instituciones. Y además se acercaría mucho al parecer de los que quitan toda regla fija y absoluta de moralidad para los actos humanos, y sólo admiten una moralidad evolutiva, cambiante, histórica, como ellos dicen, hija de las circunstancias, y necesidades que la han creado y que pueden modificarla y aun totalmente contradecirla con el andar del tiempo y el transcurso de los siglos. No. Si la ley natural es una norma fija e invariable en sus fundamentales principios, es claro que todo acto y toda institución que las contradiga, tan reprobable objetivamente será hoy como ayer, y en el siglo actual como hace diez, veinte o cuarenta siglos. Hay que tener el valor de proclamarlo.

Pero es peor todavía acudir como un pretexto al espíritu de la época cuando no se tiene valor para defender francamente hechos, figuras o instituciones que tanto en su época, como en cualquiera otra, deben ser en justicia defendidos, aunque choque, y precisamente porque chocan, con falsos prejuicios muy corrientes en la época en que vive el historiador.

Esto acontece con instituciones como la Inquisición, cuyos fundamentos canónicos y jurídicos tan ciertos e inmovibles son hoy como lo eran en los tiempos más florecientes de la misma Inquisición. Y, sin embargo, son muchos, son legión los historiadores que no ya para defenderla, porque a tanto no se atreven, sino para disculparla y explicarla, se acogen a la consabida muletilla

del espíritu de la época. ¡Como si el espíritu de la época pudiese convertir lo negro en blanco, o al revés, y hacer que una misma cosa sea a un mismo tiempo buena y mala, bajo idénticos aspectos!

Algo de esto nos ha parecido que acontece en una voluminosa, y por muchas razones meritísima obra que acaba de publicarse con el título de «Cisneros y su siglo», cuyo autor es el Padre Redentorista Luis Fernández de Retana.

En materia de erudición es una obra verdaderamente insuperable. Y si ello es difícil en cualquier punto histórico, dadas las ineludibles exigencias que hoy tiene este género de estudios, cuánto más no lo será en materia tan trillada, estudiada, discutida y controvertida como es la vida y los hechos del glorioso Cardenal Cisneros. Sólo para mediatamente enterarse de cuanto se ha escrito hasta hoy acerca de Cisneros, necesitan fuerzas de gigante. Y, sin embargo, el autor de este libro ha tenido esas fuerzas, y aun las ha multiplicado hasta el punto de no contentarse con la erudición de segunda mano, ya copiosísima, sino acudir a las propias fuentes, descubriendo muchas inéditas, y rectificando por medio de ellas los datos, a veces erróneos, de muy autorizados historiadores. En esto no vacilamos en afirmar que *Cisneros y su siglo* se lleva la palma como todas las obras y todos los autores que hasta hoy se han ocupado del inmortal editor de la Biblia Políglota Complutense.

¿Pero ocurre lo mismo en cuanto a la crítica de los hechos que con erudición tan copiosa y de tan buena ley en esta obra se nos narran?

Ocurre en la mayor parte de los casos. No ocurre, o a lo menos parecen que no ocurre tanto en algún punto particular, cabalmente de los más discutidos de la vida y hechos de Cisneros.

Nos referimos al punto concreto que esta obra estudia bajo el epígrafe *Los Moriscos*, en el capítulo X de su volumen I. Los propios datos que el padre Fernández de Retana nos suministra, prueban palmariamente que en la conducta de Cisneros no hubo, no ya la menor injusticia, pero ni aun siquiera la más leve imprudencia.

Injusticia no la hubo porque no es verdad que Cisneros, contra lo que afirma don Vicente Lafuente y el mismo Padre Fernández Retana repite, quisiese imponer la fe por la fuerza, a estilo español. Cisneros—he aquí los hechos documentadamente probados por el autor de esta obra—, fué a Granada, llamado por los Reyes Católicos, para que activase la conversión de los moriscos. ¿Y cómo la activó? ¿Obligándoles a bautizarse, so pena de castigo en sus personas o haciendas? De ninguna manera. La activó, ya predicando él mismo, ya pagando una pléyade de misioneros celosos que predicasen la fe cristiana en los barrios moriscos. «Mandó llamar—dice Mármol—a los Alfaquies y Morabitos de más opinión entre ellos, y con solos ellos, en buena conversación disputaban y les daban a entender las cosas tocantes a la Religión Cristiana, *no con fuerza ni con violencia* (subraya el propio autor de «Cisneros y su siglo»), sino con buenas razones y sentencias, y trataban el negocio con tanta mansedumbre, que habiendo disputado gran rato con ellos, les enviaban contentos, dándoles vestidos y otras muchas cosas, porque no se extrañasen de volver otra vez a las disputas». «Viendo, pues, lo Alfaquies... que los convencían con sentencias, reprobando su secta... comenzaron ellos mismos a tomar los documentos de la fe y a enseñarnos al pueblo.»

Lo mismo dice Vallejo en su *Memorial*, y añade: «Y viendo los moros y moras a sus alfaquies principales, debajo de quien estaban súbditos, convertidos, y cómo todos ellos por sus Mezquitas les predicaban el gran error y ceguadad en que habían estado hasta allí, y cuán santa era la ley de los cristianos, luego fácilmente se convirtieron; en que vino día de se convertir tres mil personas entre grandes y pequeños.» ¿Dónde hay aquí, en estos procedimientos de Cisneros, no ya la violencia física; pero ni aun siquiera la violencia moral que denuncia el propio Padre Fernández de Retana? Persuasión, sí; pero persuadir no es violentar, ni aun siquiera oralmente. ¿No son esos mismos procedimientos los que han empleado y siguen empleando hoy mismo los misioneros?

¿Pero qué sucedió luego? Sucedió que algunos fanáticos empedernidos, no sólo no salían convencidos de aquellas disputas y predicaciones, sino que veían mal el decaimiento de su fe. En ello—dice el P. Fernández de Retana, y dice bien—, «no había nada de particular, si se hubieran guardado su descontento en el secreto de sus casas; pero comenzaron a su vez a predicar en contra, a contradecir públicamente la conversión, y a mover los ánimos mutuariamente». Entonces Cisneros mandó prender a estos tales; y en verdad, justísimamente. Si la inmensa mayoría de los moriscos se convertía de su propia voluntad, por la predicación y persuasión de los misioneros y

aun de sus propios Alfaquies, ¿con qué derecho se metían estos rebeldes a estorbar esta conversión libre y pacífica, incluso tramando tumultos y alborotos? ¿Hay aquí ni siquiera la libertad de conciencia que hoy tanto se pregona? Hizo, pues, Cisneros muy bien en prenderlos; y ya presos, claro es que la prisión no podía ser nada cómoda, porque ni merecía serlo, ni entonces lo era ninguna prisión. Pues si Cisneros o sus agentes utilizaron las molestias propias de la prisión, no sólo como simple castigo de aquellos revoltosos, sino como acicate y estímulo para que reflexionasen, y dando de mano a su fanatismo, se convirtiesen a la fe, tampoco había en esto verdadera violencia física, sino simplemente el laudable intento de que un castigo, de suyo justo y merecido, sirviese para algo mucho más noble que la mera aflicción del castigado. Nos parece que algo de esto se hace, o se intenta hacer en los modernos y progresivos sistemas correccionales. Y que el procedimiento no fué tan disparatado lo prueba la conversión sincera y persistente de uno de aquellos rebeldes, el caballero que luego se llamó don Gonzalo Fernández Zegri, y que fué siempre fiel y fervoroso cristiano.

En vista de todo esto, no sólo

nos parece injustísimo acusar a Cisneros de que *quiso imponer la fe por la fuerza*, sino también de todo punto ocioso invocar el espíritu de la época, y aun sacar a colación para justificar a Cisneros los horrores, persecuciones y asesinatos cometidos por protestantes, hugonotes y anglicanos. Entre lo uno y lo otro no hay la más leve semejanza.

Cisneros obró con perfectísima justicia. Y que en lo humano obró también con admirable prudencia lo demostraremos en artículo próximo.

R. ALCOVER.

## AVISO

### ABASTECIMIENTO DE AGUAS DE TERUEL

La Empresa elevadora de aguas de «Los Chorros» saluda al público turolense y tiene el honor de participarle que desde esta fecha se reciben avisos en las oficinas de Teledinámica (Amantes, 6), a fin de proyectar las acometidas de las casas y, aprobado el presupuesto para los clientes, proceder a la ejecución al mismo tiempo que se tiende la red de tuberías, reduciéndose a un mínimo las molestias por apertura de calas, interrupción de tránsito, etc.

Los avisos no crean ningún compromiso, pudiendo limitarse a pedir la acometida hasta el contador o el completo de instalación doméstica con todas las variedades (simple fuente, W. C., inodoros, baños, duchas, bidets, etc.)

Se recuerda que el agua, perfectamente filtrada y esterilizada, se tarificará siempre por contador a 0'40 pesetas (cuarenta céntimos) metro cúbico.

La Compañía está dispuesta a efectuar las instalaciones domésticas, una vez firmada la póliza de abono, cobrando la instalación al contado o a plazos dando las máximas facilidades, y deseando únicamente contribuir con eficacia al saneamiento de Teruel.

Málaga, 26 de febrero de 1930.

PAVIMENTOS ASFÁLTICOS, S. A.

JOSÉ TORAN DE LA RAD

DIRECTOR-GERENTE

#### NOTAS:

Las instalaciones se harán en cada calle por orden riguroso de pedidos.

Los encargos se reciben, con carácter provisional, en Teledinámica Turolense, Amantes, 6.

Oportunamente se ofrecerá el negocio al ahorro turolense de acuerdo con las cláusulas de la concesión sin perjuicio de las facultades que tiene el Excmo. Ayuntamiento de Teruel para la municipalización.

¡¡Pidan presupuestos hoy mismo!!

## DEPORTES

### BOXEO

En Filadelfia, el español Ricardo Alis venció por k. o. a Vicente Forgioni en el tercer asalto.

Sus compatriotas José Martínez y Martínez Fort fueron, en cambio, derrotados por puntos en sus respectivos encuentros.

### FUTBOL

El presidente del Español ha desmentido sea cierto el rumor de que dicho equipo había solicitado intervenir, en representación de España, en el campeonato mundial de Montevideo.

## Casa de Muebles

Calle de San Francisco, 2

SURTIDO COMPLETO. MUEBLES DE TODAS CLASES, PRECIOS Y CONDICIONES.

SENCILLEZ, ELEGANCIA, LUJO

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Armarios de luna a 165 pesetas.

Comedor con aparador, mesa automática y seis sillas tapizadas, 500 pesetas.

Juan Sanz.—San Francisco 2.—TERUEL



### A los 42 años de funcionamiento da la primera señal de vida

El día 8, y en el local de la Fonda de la Estación, se reunieron en banquete para conmemorar el 42 aniversario de la fundación de la «Asociación general de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España» el personal de la Estación, franco de servicio, presidido por el culto jefe de la misma don Manuel Pacheco quien a la hora de los brindis pronunció frases de amor a la «Asociación» y alentó a todos para que sea mayor el número de socios, terminando con un ¡Viva la Asociación! que fué unánimemente contestado, siendo ovacionado calurosamente.

Hizo después uso de la palabra el organizador del acto y gran propagandista, factor Sr. Folch, quien con palabra sencilla, hizo breve historia de la «Asociación» desde su fundación, citando datos como el número de socios, 65.000; el capital 48.000.000 de pesetas; pensiones que se pagan en importe de siete millones y medio anuales, y arengó a los oyentes diciendo que el mayor galardón que debe ostentar todo socio es firmar en la adhesión de un nuevo socio para lo que invito a todos a intensificar más la propaganda para el mayor engrandecimiento de la Sociedad.

Fué ovacionadísimo. A ruegos de los concurrentes hizo también uso de la palabra el maquinista Agustín Redolar quien con frase cálida y de fácil comprensión, dió a conocer los beneficios que reporta esta entidad, que son, jubilación, viudedad, orfandad y el Colegio de Huérfanos próximo a inaugurarse donde recibirán educación y asistencia los hijos huérfanos de los ferroviarios; y como sus antecesores arengó también la propaganda para el mayor engrandecimiento. Fué muy ovacionado.

De esta reunión nació la idea de celebrar otro acto de más transcendencia que a ben ficio de la dicha Asociación y Colegio de Huérfanos, se celebrará para solaz y recreo de los turolenses. ¿Qué será esta sorpresa que nos preparan los chicos del carril? Pronto lo veremos.

Alfonso Pérez, el reputado fondista, sirvió el banquete con toda clase de esmero y como solamente él sabe hacerlo, máxime tratándose de los empleados, que quedaron contentísimos y con ganas de celebrar otro acto de esta índole. Retiráronse dando un ¡Viva la Asociación! y terminando el presente con la mayor alegría.

### En Fomento

Madrid, 12.—Una comisión de Burgos visitó al ministro para hablarle de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos.

El exlputado a Cortes señor Guerra del Río le habló de la situación crítica en que se halla el puerto de Luz, en Canarias, por no hacer en él escala los buques extranjeros, lo que ha dado lugar al despido de muchos obreros.

### INSTRUCCION PUBLICA

Han regresado de Madrid las comisiones de opositores de ambos sexos que en representación de todos sus compañeros fueron a gestionar la consecución de los puntos acordados en la reunión que previamente se celebró en esta capital.

Las impresiones son optimistas y todos ellos vuelven satisfechos del recibimiento dispensado por el Sr. Director General que se halla animado de los mejores deseos para reparar la situación en que dichos opositores han quedado.

Parece ser que están activando los trabajos necesarios para realizar la corrida extraordinaria de escalas por resultas de las oposiciones restringidas.

### HACIENDA

#### NOTAS VARIAS

- Libramientos puestos al cobro: Don Manuel Martín, 386'75 ptas.
- » Felipe Martín, 131'11.
- » Alejandro Noguera, 313'73.
- » Pedro Burillo, 92'80.
- » Clemente Aznar, 790'76.
- » Baltasar Zuriaga, 473'71.
- » J. Arsenio Sabino, 1 086'54.
- » Francisco Martín, 467'04.
- » Nicolás Monterde, 564'61.
- » Ramiro Vicente, 613'25.
- » Santiago Lázaro, 242'07.
- » Pablo López, 80'69.
- » Luis Villanueva, 9.033'35.
- » José Puig, 14.200'79.
- » Andrés Navarro, 6 122'06.
- » Manuel Sastre, 4.009'83.
- » Juan Marsá, 1.807'37.
- » Francisco Romero, 52.459 95.
- » Rafael Pino, 34.536'62.
- » Manuel Blaguer, 7.907'90.
- » Anoniano Cortel, 8.876 81.
- » Francisco Lorenzo 20.751'01.
- » Agustín Sarras, 22.687'49.
- » Francisco Rubio, 26.024'60.
- » Manuel Félix, 1.787; y Señor depositario-pagador, 72'10, 340, 71 y 15.

El alcalde de Villarquemado remite la liquidación general del presupuesto del ejercicio anterior.

### Despacho regio

Madrid, 12.—Con el monarca despacharon el jefe del Gobierno y el ministro de Marina.

El presidente y el ministro salieron juntos de Palacio.

El general Berenguer dijo que había puesto a la firma del rey decretos importantes.

El ministro de Marina también dijo que él no había sometido a la firma ningún asunto.

Sólo había tenido con el monarca un cambio de impresiones sobre cuestiones de su departamento.

### Otras visitas

También visitaron al presidente los gobernadores civiles de Alicante y Logroño.

Por último, estuvieron en la presidencia el infante don Fernando, el marqués de Linares y los señores Alas Pumariñ y Sáinz Rodríguez.

### Notas de Sociedad

El presidente de Teledinámica Turolense, S. A., don Dámaso C. Torán, que pasó dos días entre nosotros con motivo de la revisión de las obras del salto del Mijares, salió para Madrid en compañía de la señora de don Pascual Lasarte y familia.

— Doña Sara Ulloa, esposa de nuestro querido amigo el ingeniero don Manuel Torán, ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña.

Nuestra felicitación más afectuosa.

— Después de pasar unos días en esta capital al lado de su bella hermana Anita, salió para Rillo la angelical señorita Trinidad Pascual.

— Se encuentra bastante mejorado de la enfermedad que le retiene en cama, el alumno de esta Normal de Maestros don Sófio Blasco.

— Para ver a su señora madre enferma doña María Rosa Torres, —que continúa en el mismo estado de gravedad—, llegaron de Alcudia de Carlet (Valencia) el beneficiado de aquella iglesia don Juan Ferrandis, y de Sagunto don Baltasar Ferrandis en unión de su esposa doña Teresa Domenech y monisimas hijas las señoritas Teresa, Lola y Carmen.

— Hoy celebran su santo don Gregorio Garzarán y don Gregorio Vilatela, a quienes felicitamos.

— Marchó a Zaragoza el propietario de El Pobo don Pedro Bonet.

— Pasó el día en la capital el médico de Santa Eulalia don Pedro Ubeda.

— Salió para Madrid, donde ha sido destinado, el jefe de servicio que fué de esta sección de Telégrafos don José Azorín.

— Mejora, aunque lentamente, la bella señorita Isabel Lara, hija del oficial de este Gobierno don Fernando.

— Tuvimos el gusto de saludar al propietario de Cedrillas don Tomás Lizano.

— Llegó de Allepuz el contratista don Rafael Pino.

— Ha llegado de Barcelona don Francisco Cañizares, del comercio.

— Con dirección a Valencia pasó ayer procedente de Calatayud el empresario de aquel circo taurino don Celestino Martín.

— De Valencia llegó don Moisés Pastor.

— Hállase notablemente mejorado en su enfermedad el alto funcionario del ferrocarril Teruel-Alcañiz don Arturo Neira.

### Secreto a voces

Nadie debe ignorar que el éxito del

### Hotel Londres

de Madrid se debe al trato que siempre dispensa a sus clientes.

### GOBIERNO CIVIL

#### NOTAS VARIAS

Ha sido cursado a la Superioridad para su aprobación, el Reglamento de la Asociación de Maestros del partido de Alcañiz.

Se autoriza al presidente de la piel y calzado de Teruel, para celebrar una reunión con objeto de elegir la Junta Directiva de la sociedad mencionada.

Para celebrar junta general el 15 de los corrientes ha sido autorizado el presidente de la Sociedad de caza Los Amantes, de esta capital.

A don Felipe Castillo, representante de doña María Sanz Pérez, se le autoriza para que, guardando las prescripciones legales y reglamentarias vigentes, proceda al envenenamiento de los animales dañinos que pululan por las partidas de Balage de Castejones y otras, enclavadas en el término de Rubielos de Mora.

### SUCESOS

#### Por escándalo

Dicen de Fuenferrada que en el lavadero público promovieron un gran escándalo las vecinas Elisa Negrodo Lacueva y Filomena Fabra Tirado, casadas, de 33 y 50 años, respectivamente, por resentimientos antiguos.

Las contendientes fueron puestas a disposición del Juzgado.

### El Mañana

PERIÓDICO DIARIO

Ronda de Víctor Prunedá, 15

Teléfono, 79.

Unico diario de la provincia

TERUEL



*Servir al radioyente*

Hacerle gozar de las maravillas de la radio, esto es lo que se propone PHILIPS al crear sus receptores, altavoces y demás productos introducidos en todas partes del mundo por su sencillez, seguridad y belleza de línea. La fábrica repone de todos sus aparatos, poniendo, además, a disposición de sus clientes un servicio esmerado que les garantiza en todo momento el buen funcionamiento de los elementos adquiridos.

**PHILIPS**

Pida a su proveedor, sin compromiso alguno, una demostración gratuita de todos los productos PHILIPS e informese sobre su sistema de ventas a plazos.

### De Marina

Madrid, 12.—Esta mañana dijo el ministro a los periodistas que había quedado constituido el Instituto de protección a los marineros de la Marina mercante.

Respecto a las víctimas de los pasados temporales dijo que se estudiaba el medio de auxiliarlas.

Por último, manifestó que se había puesto al habla con el ministro de Trabajo para la construcción en Sevilla de la Casa de la Marina ibero-americana.

Lea V. EL MAÑANA

CONSEJ... Madrid... ve y medi... anoche... A la sal... periodis...

NO... Foment... mento dió... situación... de su dep... mente de l... carriles en... nes del Est... explotador... rreteras, f... propulsore... públicas, y... promisos c... de atender...

El exami... confiar en... ción de gas... lección de... gencia de l... de llenar y... tirá fuertes... supuesto, s... blico.

En breve... un proyect... nos centros... serán la ba... no, decidid... haga en las... males de la... vencimient... gaciones se...

Economía... nomía dió... que proyec... disposición... propiedad... suprimir las... ción y respe... tenidos en... nales, y de... para conoc... la validez y... de disponer... realizen en... tado.

El Consej... reforma... También... ción creada... españoles p... notas comm... de los Esta... mente con r... dras, y el Co... el Ministeri... cabo la cor... diplomática... otras medid... tro product... Igualment... conclusiones... ma asamble... perjuicio de... men interior... vital pro...



# Información de España y del Extranjero

## Hasta mañana no se dará a la Prensa un avance, bastante amplio, de los nombramientos de alcaldes

### Se levanta la censura para las informaciones telegrafiadas por los periodistas extranjeros a sus países. - El gobernador civil de Teruel visita al jefe del Gobierno.

#### El Consejo de ministros de anoche.

#### CONSEJO DE MINISTROS

Madrid, 12.—Cerca de las nueve y media terminó el consejo de anoche.

A la salida, fué entregada a los periodistas la siguiente:

#### NOTA OFICIOSA

**Fomento.**—El ministro de Fomento dió cuenta al Consejo de la situación de los diversos asuntos de su departamento y especialmente de lo que se refiere a ferrocarriles en construcción y relaciones del Estado con las compañías explotadoras, así como de las carreteras, puertos y organismos propulsores y ejecutores de obras públicas, y exponiendo los compromisos contraídos y los medios de atenderlos.

El examen de conjunto permite concluir en que una severa restricción de gastos y una mediana selección de obras ajustadas a la urgencia de las necesidades que han de llenar y a su eficacia, consentirá fuertes economías en el presupuesto, sin dañar al interés público.

En breve presentará al ministro un proyecto de reformas de algunos centros y datos cifrados, que serán la base del plan del Gobierno, decidido a encajar cuanto se haga en las disponibilidades normales de la Hacienda, sin que los vencimientos agobien ni las obligaciones se desatiendan.

**Economía.**—El ministro de Economía dió cuenta de la reforma que proyecta con respecto a las disposiciones vigentes sobre la propiedad industrial, a base de suprimir las patentes de explotación y respetar los principios contenidos en convenios internacionales, y de emplear la jurisdicción para conocer de los litigios sobre la validez y nulidad de registros y de disponer de los ingresos que se realizan en papel de pagos al Estado.

El Consejo le autorizó para la reforma.

También dió cuenta de la situación creada a los exportadores españoles por las disposiciones o notas conminativas del Gobierno de los Estados Unidos, últimamente con relación a las almendras, y el Consejo acordó que por el Ministerio de Estado se lleve a cabo la correspondiente gestión diplomática antes de adoptar otras medidas en defensa de nuestro producto.

Igualmente informó sobre las conclusiones aprobadas en la última asamblea vitivinícola y, sin perjuicio de los acuerdos de régimen interior que ha de merecer un vital problema, el ministro de

Estado quedó autorizado para proseguir e intensificar la gestión que lleva cerca del Gobierno francés sobre la interpretación y virtualidad de nuestro convenio comercial.

**Estado.**—El ministro dió cuenta de un detenido estudio referente a la situación de nuestros vinos con relación al mercado de Francia.

**Justicia y Culto.**—Se despacharon expedientes de aplicación de libertad condicional y uno de indulto.

#### AMPLIACIÓN INFORMATIVA DEL CONSEJO

Madrid, 12.—Casi todo el consejo se dedicó a Fomento.

#### Plan de Obras Públicas. Ferrocarriles

El señor Matos hizo una amplia exposición de los asuntos pendientes en su departamento y bosquejó una serie de disposiciones que irán saliendo poco a poco en las que quedará completado todo el plan respecto a obras públicas, plan que en todo momento de ajustarse a las disponibilidades de la Hacienda y a las realidades económicas del país, prescindiendo de todos aquellos proyectos que, aun reconocidas sus ventajas, no sean de una penitencia necesaria, y reduciendo otros a sus justos límites, a fin de que en ningún momento puedan producir un desnivel perjudicial en nuestra balanza presupuestaria.

En cuanto a obras de ferrocarriles, sin perjuicio de continuar las actualmente en curso con aquellas reducciones que las circunstancias permitan, por ejemplo algunas de las líneas que se proyectan con doble vía se ejecutarán con vía única y así sucesivamente.

A propósito de ferrocarriles, el señor Matos expuso también a sus compañeros el buen estado de las negociaciones que está realizando con las representaciones de las empresas, así como de las eficaces colaboraciones que a este respecto le prestan tanto el Consejo Ferrovial como la Caja Ferroviaria.

#### Nuestros productos. Almendras y vinos

El ministro de Economía habló a sus compañeros, aparte de los asuntos que figuran en la nota, de la situación, cada vez más difícil, que para nuestros productos presentan los mercados de Norteamérica, situación que ha venido a patentizarse ahora respecto de la almendra, una de las

bases de la riqueza de Levante y Baleares.

Dado el estado a que han llegado las negociaciones en curso, éstas han entrado ya en el campo exclusivamente diplomático, por lo que el llamado a intervenir desde este momento es el duque de Alba.

Lo mismo acontece con el problema de nuestros vinos en Francia.

Precisamente, como el duque de Alba ha de pasar ahora por París en su viaje a Suiza, aprovechará esta circunstancia para tratar del asunto con los ministros de Comercio y Negocios extranjeros de la república francesa.

Desde luego, la base de las negociaciones ha de ser nuestro vigente Tratado de Comercio con Francia, el cual, de no resolverse la cuestión de los vinos, habrá de ser denunciado, ya que su objeto principal era la entrada de nuestros vinos en aquel país.

#### La situación de la Hacienda

El ministro de Hacienda, como ya dijo al entrar en el Consejo, continuó el estudio no sólo de su departamento, sino de la parte económica de todos los demás, examinando detenidamente la situación de los créditos y liquidaciones últimas a fin de que con pleno conocimiento de causa poder informar al país sobre la situación de la Hacienda española con sujeción a la más escueta realidad, sea ésta cual fuere.

#### Las multas extrarreglamentarias. — La Sala tercera del Supremo

Aunque no figuran en la nota oficiosa del Consejo, en éste se aprobaron dos importantes decretos.

El primer asunto, ya conocido por haber sido objeto de acuerdo en una de las anteriores reuniones ministeriales, se refiere a la derogación de aquel otro de la dictadura atribuyéndose facultades excepcionales, sin más límite que el que le dictase su propio patriotismo, base como ya se dijo de las llamadas multas extrarreglamentarias.

El otro tiene por objeto devolver a la Sala tercera del Supremo toda la plenitud de sus facultades.

Dicha Sala es, como se sabe, la de lo contencioso-administrativo.

Interrogado esta noche un consejero sobre si en el primero de estos dos decretos se hablaba de las multas, contestó que no; que los multados tendrán abierto el camino que las leyes señalan para

cualquier clase de recursos, y que en ello el Gobierno no puede intervenir.

#### Tres Congresos internacionales en Madrid

El ministro de Estado dió cuenta al Consejo de que en breve se celebrarán en Madrid tres Congresos internacionales: el Interparlamentario de Comercio, el de Ciencias administrativas y el de Urología.

El Gobierno se ocupó de la representación que España ha de aportar a dichas reuniones, así como de los agasajos de que han de ser objeto sus miembros.

#### Casas baratas

El ministro del Trabajo pensaba exponer algunos proyectos que tiene referentes a s guros y casas baratas; pero el hecho de que el ministro de Fomento consumiera la mayor parte del tiempo que duró la reunión, le impidió hacerlo.

Desde luego, el señor Sangro insistió mucho en que no hay motivo para la alarma suscitada entre los constructores de casas baratas.

No serán desatendidos ninguno de los compromisos actualmente contraídos por el Estado, sino que en lo sucesivo se ajustarán a las concesiones futuras, a las disponibilidades de los créditos presupuestados, sujetándose así a normas de absoluta austeridad en los gastos que se ha impuesto este Gobierno.

#### Los futuros consejos

El próximo jueves no habrá consejo en Palacio.

Se ha decidido que los ministros se reúnan, bajo la presidencia del Rey, únicamente cada quince días.

Tampoco habrá Consejo el viernes, ya que éste, como se anunció, iba a ser dedicado a Fomento, y estos asuntos se han tratado en el consejo de hoy.

No habrá consejo de ministros a menos que la urgencia requiera otra cosa, que una vez por semana, seguramente los martes.

#### MENSAJE DE ADHESION AL REY

Madrid, 12.—En la casa social de Acción Católica se celebró una reunión bajo la presidencia de la baronesa de Patraix.

Asistieron numerosísimas damas.

Entre otros acuerdos se tomó el de redactar un mensaje de adhesión al rey.

#### REPOSICION

Madrid, 12.—El ministro de justicia ha manifestado que ha sido

comunicada al director general de Prisiones una R. O. por la que se notifica a la señora viuda de don Ignacio Zuazúa que, a los efectos de la ley, se considera desempeñando su cargo, del que fué depuesto por la dictadura, a su fallecido esposo, durante todo el tiempo que medió entre el desposeimiento y la muerte.

#### VISITAS AL MINISTRO DE JUSTICIA

Madrid, 12.—Esta mañana visitaron al ministro de Justicia los señores marqués de Villabragima, el gobernador civil de Teruel y el señor Canals.

#### EN GOBERNACION

Madrid, 11.—El ministro señor Marzo recibió a una comisión de estudiantes católicos, al señor Gascón y Marín y a otra comisión de médicos, especialistas en el tracoma.

#### LOS ALCALDES

Madrid, 12.—Al recibir a los periodistas, el ministro de la Gobernación se quejó del excesivo trabajo que los asuntos de actualidad han acumulado sobre él.

Aludió a los nombramientos de alcaldes.

Entonces los periodistas preguntaron al general Marzo si les podía ya facilitar alguna lista.

El ministro comenzó negativamente.

Pero añadió: Esta noche trataremos del asunto, y mañana será posible facilitar a ustedes un avance de los nombramientos bastante amplio.

#### LOS PERIODISTAS EXTRANJEROS Y LA CENSURA

Madrid, 12.—Al ministerio de Estado acudió hoy una comisión de periodistas extranjeros.

La comisión fué a pedir el levantamiento de la censura para las informaciones por telégrafo y telefonemas, para sus respectivos países.

El duque de Alba les contestó que ya estaba dada la orden en el sentido que le pedían. No hay pues, censura para las informaciones telegráficas al extranjero.

Los periodistas dieron las gracias al ministro.

#### EL GOBERNADOR CIVIL DE TERUEL

Madrid, 12.—Esta mañana fué recibido por el jefe del Gobierno el gobernador civil de Teruel don José García Guerrero.



CRONICAS ITALIANAS

Arte literario hispano

Para los españoles es un consuelo tener en Roma la Casa de España. En ella pasamos algunas horas felices. En ella sentimos pasar a veces ráfagas de españolismo, que nos agradan a los que tenemos afecto a lo que tiene cierto sabor de hispanismo. Hemos asistido a una de las conferencias dadas en el salón principal de esta entidad. Estuvo a cargo del exministro de Cuba en Lima, representante actual de su país en la Sociedad de Naciones.

Quien quiera conocer a España, en ninguna parte ha de encontrar en Roma sitio mejor. En el último acto celebrado se recordó a Merry del Val, gran español, gran hombre de talento, admirable diplomático, cardenal insigne. El príncipe de la Iglesia recientemente fallecido ha dejado una estela de recuerdos gratos en Roma. Por eso, cuando antes de la conferencia, habló el presidente de la Casa de España, se ocupó extensamente de la gran pérdida sufrida con la desaparición de Merry del Val. No hay que decir que se rezó por su alma, porque en estas reuniones no se olvidan del espíritu los que han educado su corazón en la fe de sus mayores.

El tema del conferenciante fue sugestivo. Habló de Calderón de la Barca, retrató su personalidad con tintes de fuerte colorido. Recordó lo que eran *autos sacramentales*, su significado, su fin. Entonces aplaudía el público, y hasta el público de las clases medias y bajas el simbolismo de aquel arte teatral, sano, educativo, pleno de idealismo, saturado de religiosidad. Entonces se apartó el público de las formas groseras que les servían poetas de la época. Ese fué el milagro de Calderón. El gran dramaturgo sugestionó a las gentes con su arte, que si ya era conocido desde los tiempos anteriores a Lope, evolucionando en la Edad Media desde los *misterios* y milagros de la Virgen, supo Calderón darle grandeza, sacando aquellas composiciones dramáticas del estado preca-

rio en que vivían. El conferenciante nos habló del sentido filosófico y cristiano de aquel teatro calderoniano, y dibujó de mano maestra los tipos de Segismundo y de Pedro Crespo, sobre todo el de éste último que era como la encarnación del español justiciero y noble de los tiempos grandes y venturosos de España. El conferenciante glosó el soneto *A las flores*, que «madrugaron para florecer» y que para envejecer florecieron», mostrando el carácter sentimental y filosófico del poema *La vida es sueño* en que se llega a esta conclusión definitiva: «Acudamos a lo eterno—que es la fama vividora—donde no duermen las dichas—ni las grandezas reposan».

Vivimos, oyendo hablar de Calderón, una hora feliz, que por ser-

fundirlo con él de los que siguieron a Dante, a Boccaccio y a Tasso.

DEBACO ARNALSA.

Roma, marzo 1930.

ANUNCIO

Informes Comerciales y Personales España y Extranjero con Reserva.—Certificados de Penales al día, 3 pesetas.—Comis oves generales.—Cumplimiento de exhortos.—Compra-Venta de Fincas.—Hipotecas.—Casa fundada en 1908.—Director: Antonio Ordóñez.—Agente Colegiado.—Preciados 64.—Madrid.

lo nos pareció más breve. Parecíanos penetrar en el alma e aquel genio del siglo XVII, poeta del amor puro y caballeresco, que supo pensar y supo sentir la grandeza y la decadencia de aquella sociedad con su estilo habilísimo, sus condiciones reflexivas y su habilidad en el plan y enredo de sus mejores dramas, donde hay escenas abundantes en damas duendes, en ganes fantasmas, en rondas, embozos y cuchilladas, en discreteos, y en momentos en que la emoción sube a muchos grados.

La Casa de España es hoy el lugar donde pueden reunirse los que en Roma viven y son españoles por su nacimiento, o son descendientes de los españoles que en siglos mejores honraron a Italia trayendo a ella su arte para

Cuartilla suelta

No se hallarian en ningún idioma palabras suficientemente expresivas para calificar en forma adecuada los estragos de la tempestad materialista que está descargando sobre Rusia.

Nunca, jamás, en el decurso de los siglos registra la historia una tan terrible declaración de hostilidad a Dios y un ansia tan loca de traer de sobre la haz de la tierra los valores espirituales, como la que en nuestros días se ha declarado y satánicamente se manifiesta en el antiguo imperio moscovita.

Los revolucionarios rusos están poniendo en obra el criterio materialista de la historia y de la vida; y para dominar al pueblo, quieren arrancar de él la espiritualidad que se revela contra toda tiranía, estimulando la parte meramente animal a fin de convertirle en manada, que no resista al látigo del tirano.

Pero esta corriente de bestialismo desatada en Rusia, queda dentro de sus fronteras exclusivamente?

Por de contado que no. Mas aunque así fuera, las almas que tengan calor de humanidad y de civilización deben sentirse obligadas a poner los medios para salvar a un pueblo del azote de la barbarie.

Imaginemos que en Rusia se ubiese declarado, o producido, una gran epidemia. Imaginémos que el cólera morbo, o la peste bubónica, o la fiebre amarilla, o el tifus exantemático, o la viruela negra, se hubiesen exten-

res en los que destella la espiritualidad, germen de todas las fecundas renovaciones; pero la epidemia moral, el huracán positivista que pasa arrasando todo concepto espiritualista y destruyendo todas las fuerzas ascensionales, convierte los pueblos en rebaños, en piaras, en bestias; y en nombre de la civilización los poderes que se tienen por sus representantes y servidores, deben concertarse para evitar ese regreso a la selva.

En cuanto a los individuos, sólo nos es dable lo que nos recomienda con tan vivas ansias nuestro santo y sabio Cardenal Primado, secundando los exhortaciones del Soberano Pontífice: orar y hacer obras de expiación y sacrificio para que el Señor libre a Rusia de la pravedad del ateísmo.

MIGUEL PEÑAFLOR.

Lea usted EL MAÑANA

Cámara Oficial de Comercio e Industria de Teruel

Los industriales turolenses que deseen concurrir a las ferias de muestras de Lyon y de Milán, o solamente a una de ellas, lo pondrán en conocimiento de esta Cámara Oficial de Comercio, especificando la clase de artículos que se propongan enviar a dichos certámenes y su cantidad.

Tanto el transporte como el seguro de las expresadas muestras no implicará gasto alguno para los productores turolenses, a cargo de los cuales correrá tan sólo la preparación y embalaje de sus respectivos muestrarios. Estas operaciones las efectuarán en cajas que, siendo lo suficientemente fuertes para soportar el largo trayecto que han de recorrer hasta su destino, deberán estar cerradas con tirafondos, precintadas y rotuladas con claridad.

Así mismo, deberán los productores turolenses redactar por triplicado una factura en la que se especifique el peso neto y bruto de cada uno de los artículos que componen su muestrario, su número y precio en pesetas, así como los catálogos, prospectos o cualquier otra clase de impresos de propaganda u objeto de reclamo. Dichas facturas deberán ser remitidas a esta Cámara, la que devolverá a los interesados una de las tres copias con el recibo de las mercancías.

VENDO 2 VACAS

holandesas preñadas de 8 meses, para segundo y cuarto parto. Razón: Casilla del Puente Hierro

SERVICIOS DE NUEVA YORK

DESPOCHAMOS correo y flete. Pequeñas encomiendas, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, cualesquier molestias, etcétera, serán prestamente atendidas. Discreción. Honorarios módicos. Datos comerciales, industriales, educacionales y particulares de los Estados Unidos. Comisiones. Con toda carta incluyéndose dos dólares para gastos contestación inmediata. Escriba en español a La Plata Exchange, Inc., 66 Beaver Street, New York, N. Y.

MATADERO PUBLICO

RESES sacrificadas para el consumo de la capital, en el día de hoy.

TABLAJEROS

	Cerdos..	Vacas..	Toros..	Cabrías..	Machos..	Ovados..	Ovejas..	Carneros..
Martín Abril..					01			
Francisco Ripoll..					4			
José Murria..					1			
Viuda de Juan Yuste..						10		
Hijos de Carmen Yuste..	1				2	10		
María Martín..							9	
Clara Paricio..							2	
Mariano Ubé..	1							
Joaquín Martínez..					2			
Cecilio Asensio..						6		
Diego Pumareta..	1							
Casimira Bejarano..								2
Simona Jarqué..	1				1	5		12
Joaquín Higón..	1							
José Yuste..								
Domingo Abril..	1				1	1		5
José Torres..						8		2
Máximo Lario..	1				2			
Francisco Marqués..								
<b>TOTAL</b> .....	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>53</b>	<b>19</b>				<b>1</b> <b>3</b>

AGENCIA FORD OFICIAL FERNANDO DIAZ

Calatayud - Teléfono, 69.

COCHES y CAMIONES últimos modelos. Gran repuesto de piezas. Coches y camiones usados, bien reparados. Se darán baratos. Taller de herramientas agrícolas. Veredera Aguila patentada.



# REVISTA DE PERIODICOS

## EL SOL Portugal y España

Con motivo de ciertas estridencias periodísticas de los órganos reaccionarios de Lisboa, intentamos ya salir del paso de la torpe maniobra que pretende mostrar al gran sector liberal español como enemigo de la independencia portuguesa, y a sus planes políticos como muy peligroso para la independencia de Portugal.

Esto es sencillamente falso. Y ha sido Antonio Ferro, un periodista portugués, el que al abordar el problema ante los hombres más significados encontró siempre la misma expresión de respeto hacia la nacionalidad portuguesa, la misma insciente consideración ante una realidad que puede responder a orígenes más o menos lamentables según el punto de vista desde el que sea considerada; pero que lleva en sí el valor de la voluntad decidida de un pueblo, el prestigio de una historia propia, dilatada, brillante, personalísima.

## EL DEBATE

### Los Institutos femeninos

Llevamos publicados algunos artículos de fondo y no pocos sueltos editoriales sobre la necesidad de crear en España los Institutos femeninos. La petición hemos de renovarla ahora ante el director general de Enseñanza Superior y Secundaria, señor García Morente. No tendremos empacho en mostrarnos, sin ambages ni rodeos, contrarios a la coeducación ante dicha autoridad ministerial, sabiendo que hablamos a quien conoce los grandes Liceos franceses de niñas completamente separados de los Liceos masculinos. Su le acontecer en España que la doctrina anti-coeducacionista pase por exclusiva de elementos apegados a la pedagogía arcaica, mientras que la coeducación es bandera de las escuelas nuevas. Este error no lo compartirá ninguna persona culta que conozca las escuelas de Europa.

Es cosa de acabar con la mezcolanza de niños y niñas a una edad la más delicada y decisiva de su formación. España en este caso no haría sino aceptar prácticamente la decisión tomada en el Congreso internacional de Segunda Enseñanza, donde asistían representaciones de Francia, Bélgica, Inglaterra, Irlanda, Holanda, Luxemburgo, Italia, Noruega, Polonia, Rumanía, Yugoslavia y Estados Unidos. Francia, cuyo ejemplo es el que más cunde entre nosotros, prohibió la coeducación por una ley de 1886, a abrigo de la cual se han levantado los magníficos Liceos de muchachas, que son orgullo de París.

## EL LIBERAL

### Contra los Monopolios

¿Qué intereses han creado los consorcios y los monopolios para sobrevenir a la dictadura que los reo?

Comprendemos que subsista el de petróleos—es el que más hemos combatido, y al que tenemos declarada guerra sin cuartel—, porque fué tan disparatada su creación, que no puede rectificarse el entuerto suprimiéndolo sin más que mandar a la «Gaceta» el oportuno decreto. Ha costado y sigue costando muchos millones de pesetas al Erario público, y no puede volverse a la libertad de comercio en petróleos sin haber ajustado antes algunas cuentas. El Gobierno dice que quiere llevar el asunto a las Cortes. Allí, con luz y taquígrafos, se discutirá ampliamente y se resolverá lo que proceda, que será, sin duda, la vuelta al régimen de libre concurrencia.

Contra los monopolios y consorcios no ocurre lo mismo. Con los de pan y carne, no, porque está plenamente demostrado los inconvenientes que son para los intereses del consumidor, del productor y del intermediario.

¿Qué intereses han creado estos Consorcios para que subsistan?

No debe subsistir tampoco el de resina, que está arruinando a muchos pueblos, según demostramos días pasados en forma irrefutable. Y ese otro de los transportes cosa que clama al cielo. El monopolio de la carretera es el colmo de los monopolios.

## INFORMACIONES

### Revisión del Monopolio de petróleos

Sea cual sea la buena impresión que desde el punto de vista fiscal produzca la marcha del Monopolio como renta del Tesoro público, no podrá impedirse ni deberá impedirse una revisión escrupulosa de esa obra de la dictadura. Lo mismo si la hace por sí este Gobierno, para someterla en su día a las Cortes, que si la han de hacer éstas, no sería cuerdo comprometer al Monopolio, que es en conclusión comprometer al Estado, con contratos por tres años que no tengan una indubitable justificación.

Es muy extensa y comoleja la materia que ha de ser objeto de esa revisión.»

## LA NACIÓN

### Sencillamente intolerable

Con la lealtad y franqueza que es característica de nuestros actos, hemos de agregar que no estamos dispuestos a consentir impunemente la campaña de escándalo y descrédito promovida por «El Economista», o sea por el marqués de Cortina, porque tenemos indiscutible derecho a defender de sus apasionados ataques a la Dictadura, de la que este distinguido financiero, que hasta de las adversidades saca partido, obtuvo, directa o indirectamente, como podemos demostrar, beneficios pingües; por lo que su actitud de ahora, sobre ser injusta, es francamente escandalosa.

Hablaremos, pues, que nos sobran tela y tiempo, a ver si se va acabando con la serie de señores que, después de tomar activa parte en todas las desdichas del país y formar con ellas sus pedestales, se permiten el lujo de aprobar har

la prudencia ajena y la ignorancia del vulgo para hacer arriesgados juegos malabares con los intereses y la tranquilidad de la nación.

## A B C

### Las sentencias del Supremo

Dió la Dictadura un decreto por el que se autorizaba el propio Gobierno a dejar incumplidas las sentencias del Tribunal Supremo. Entre todas las medidas excepcionales, por fuera de la ley establecida, que se adoptaron y han regido durante la etapa dictatorial, acaso fué ésta la de más alcance perturbador en lo jurídico, porque al desconocerse en los fallos del Supremo la fuerza de obligar quedaba anulado el Tribunal mismo y disipada la garantía del ciudadano en el más alto y definitivo amparo que puede ofrecerle la función de la Justicia.

El Gobierno actuó al se apresuró a estimarlo así al anunciar la precisión y urgencia con que debía restablecerse el vigor de aquellas sentencias. En tal sentido hizo el ministro del ramo declaraciones muy categóricas. Pero es lo cierto que aún no se ha promulgado el decreto restaurador. Y como penden intereses muy extensos y muy respetables, cuyo quebranto ha reconocido el Supremo, y cuya reparación ha mandado, estimamos oportuno el recordar al presidente del Consejo y al ministro la perentoriedad del asunto. Porque somos partidarios de que se vuelva a la plenitud de derechos hemos de pedir también el cumplimiento pleno de los deberes, y el de obediencia al Tribunal Supremo es de inexcusable ejemplo.

## LA LIBERTAD

### Lo elemental en política

Se habla mucho—y confesamos que nuestro temor está en que sólo se habla mucho—de las responsabilidades de la Dictadura. Bien está elemental deber de todos es evitar que queden impunes, porque entonces España no tendrá salvación posible. Pero ¿no será bueno que pensemos en las que vamos a contraer y en las

que estamos ya contrayendo nosotros?

Menos populacherismos y un poco de buen sentido. Demasiado sabemos que con dar seis voces destempladas, pronunciar cuatro frases vulgarísimas y adoptar una postura histriónica, la galera se vendría abajo. Pero no es esto, no.

Si queremos producirnos en plena acción civil, no como simples polemistas o en continuadores de los sofistas, no olvidemos que somos hombres racionales y ciudadanos de un país en trance de innovaciones radicales.

## Sindicato de Riegos de Teruel

Arrienda el servicio de limpias y siegas de sus acequias y brazales según pliego de condiciones que estará expuesto hasta las diez del domingo 16 del actual, en cuyo día se adjudicará dicho servicio al firmante de la proposición más ventajosa.

Al mismo tiempo anuncia vacantes por dimisión sus cuatro plazas de guardas de vega y campo y para ocuparlas se elegirán el día 23 del corriente, los cuatro solicitantes que reúnan mejores condiciones, advirtiéndose que tres de ellas tendrán de jornal 4 pesetas diarias y uno con el carácter de cabo un real diario más.

Teruel 3 de marzo de 1930.

El presidente,  
Julián Asensio.

## Registro civil

Movimiento de población que se nos facilita hoy en el Juzgado municipal.

Nacimientos. — Arsenio Luis Báguena Pérez, hijo de Arsenio y de Pascuala.

Alejandro Ibáñez Buj, de Juan y de Rosa.

Pilar Aguilar Torán, de Amanda y de María.

Matrimonios. — Ninguno.

Defunciones. — Ninguna.

## Notas militares

Como está ordenado, el domingo próximo tendrá lugar el sorteo de los mozos del segundo llamamiento del año 1929, para determinar los que han de nutrir los Cuerpos de Africa; y una vez efectuado, la distribución del contingente, será la siguiente:

### Circunscripciones de Melilla y Rif

Batallón Cazadores de Colón, número 16, 16.

Regimiento de Alcántara, 1.

Comandancia Artillería de Melilla, 2.

Comandancia Artillería del Rif, 4.

Regimiento de Radiotelegrafía de Melilla, 3.

Batallón de Ingenieros de Melilla, 4.

Comandancia de Intendencia de Melilla, 4.

Comandancia de Sanidad Militar de Melilla, 2.

Total, 36.

### Ceuta-Tetuán-Larache

Regimiento de Ceuta, número 60, 34.

Regimiento de Caballería de Alcántara, 1.

Comandancia de Artillería de Ceuta, 4.

Comandancia de Artillería de Larache, 3.

Batallón de Ingenieros de Tetuán, 8.

Regimiento de Radiotelegrafía de Tetuán, 3.

Aviación, 2.

Comandancia de Intendencia de Ceuta, 4.

Comandancia de Sanidad Militar, 2.

Total, 61.

### Península

Academia general militar de Infantería, 100.

Academia general de Caballería, 20.

Quinto Regimiento de Artillería, 100.

Quinto Regimiento a pié, 87.

Regimiento de Pontoneros, 19.

Aerostación, 17.

Quinta Comandancia de Intendencia, 65.

Tercer grupo, 2ª Comandancia de Sanidad militar, 35.

Sección de Ordenanzas, 1.

Grupo de Correos de Combate, 1.

Escuela Central de Tiro, 1.

Telégrafos, 4.

Radiotelegrafía, 3.

Ferrocarriles, 2.

Aviación, 1.

Brigada obrera, 2.

Total, 458.

## Almorranas Varices - Ulceras

Cura radical SIN OPERACION ni dolor. Procedimiento español propio y único. Sin Escorosis.

### Doctor Jaime Ledesma

Especialista del Hospital Victoria Eugenia en Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta de once a una

Alfonso 1, 16, entrª. ZARAGOZA

Si es usted

# AUTOMOVILISTA

le interesa saber que la

## CASA RIERA, Lauria, 19, Teléfono 10.006

puede proporcionarle todo lo que necesite para su automóvil

NEUMATICOS DE TODAS LAS MARCAS.  
ACEITES Y GRASAS.-BOMBAS DE PIE,  
DE MANO Y DE MOTOR.-BUJIAS.-HERRAMIENTAS.-FAROS.-AVISADORES.-ACCESORIOS EN GENERAL Y TODA CLASE  
::: DE PIEZAS DE RECAMBIO :::

Taller de reparación de Neumáticos y Cámaras

## CASA RIERA - Gonzalo Julián, 14, Teléfono 14.285

### VALENCIA



DE RADIO

## Descripción de la estación G. 6. V. P. número 4

(Traducido del «Bulletin, incorporating The Journal of the Inc. Radio Society of Great Britain» correspondiente al mes de febrero de 1930, por L. García del Moral.)

»Probablemente una de las estaciones inglesas más conocidas en el día es la que tiene por dueño al operador M. Alan Smith bajo el signo G. 6. V. P. con una capacidad de comunicación con las más remotas partes del globo y con un título sobre 4.000 contactos trans oceánicos.

»El dueño es G. C. del grupo I. C. con 28 M. C. penetrantes y entusiastas trabajadores.

»Aunque V. P. habla débese mucho a Mr. S. S. de Tyrrell (ex K 18) por su asistencia personal y la cualidad de los aparatos y su disposición, gran crédito del mismo modo, devengado por él diferente de la mayor parte de las estaciones de aficionado que no es del tipo «Hay-wire.» Por el contrario el fue cuidadosamente bien, hacia adelante con suma habilidad, el dueño frecuentemente figuró con el papel de constructor en los procedimientos, en este camino de ganancia fué más eficaz en el método «cut and try.»

La mayor parte de los aparatos en la estación están bien designados por el constructor y dueño—el único objeto que aparece bien para comprar son las válvulas y los condensadores—.

El éxito de esta dirección de DX que bien se ha atribuido por el dueño el hecho que él ha creado del 14 M. C. banda única designada en el equipo a la máxima eficiencia de la frecuencia.

»Una de estas grandes pruebas consistió en el transmisor que es lo más pequeño posible, la alambra extremadamente corta y en esto se halla la certeza del éxito.

»La estación está situada en el basamento de la casa con una habitación semejante bien ordenada para la intención del uso de los transmisores y que puede suplir al receptor de una «broadcasting».

»Para el confort de la S. W. el receptor se efectúa normalmente en la habitación donde se hace la vida y desde la cual es controlado el transmisor.

»El aspecto de la fotografía—se refiere a una que publica el boletín—es mostrar el lado izquierdo de la derecha: la mano puede suplir y aquietar al cristal control y a la doble frecuencia en sus paneles detrás del «Peter-Pau»; arriba está el equipo de cuero de 10 metros que aventaja a una de «broadcasting» y puede recibirse la onda en el receptor en una mesa pequeña.

»La mano puede obtener la acción de 200 volts y 50 ciclos A. C. examinada por 35 puntos visibles. La energía se rectifica por treinta y seis células abundantes

en ondas químicamente rectificadas.

»Las células son de una pulgada a reacción; seis pulgadas de longitud en total, montadas en dos bañadas por agua fresca. Los electrodos son de plomo y alumi-

»El transformador tiene una capacidad de distribución de mil watos. La válvula usada es la B. T. H., B. 12, que no es bien manufacturada.

»La D. E. T. I. se modificó con la Ultraudion y su doble condensador.

»En la recepción se usa el circuito Reinartz. La estación está equipada incluidos el cristal resonador y de absoción, tipo usual con indicador de neon.

En fin he ahí una idea de lo que es la famosa emisora de aficionado G. 6. V. P.

LUIS GARCÍA DEL MORAL.

Manda la escuadrilla el capitán Fumagalli y su viaje es de prácticas.

Permanecerán unos días en este puerto.

El capitán cumplió a las autoridades y estas devolvieron la visita.

### ATROPELLO DE AUTOMÓVIL

Un automóvil de esta matrícula, atropelló, en el camino de Pinedo, al niño diez años José Hervás Aznar, cuando se dirigía al colegio.

sentido homenaje que agradeció vivamente el secretario del Ayuntamiento.

### Cotizaciones de Bolsa

Efectos públicos	HOY
Interior 4 por 100 contado.	83
Exterior 4 por 100.	78'51
Amortizable 5 por 100, 1920.	82'25
» 5 por 100, 1926.	91'75
» 5 por 100, 1927.	100'50
» 5 por 100, 1928.	86'10
» 5 por 100, 1927 libre.	87'75
Amortizable 3 por 100, 1928.	100'00
» 4 por 100, 1928.	70'00
» 4 1/2 por 100, 1928.	87'00
» 4 por 100, 1908.	90'75
Ferrovial 5 por 100.	74'40
» 4 1/2 por 100.	100'10
» 4 1/2 por 100.	90'25
<b>Acciones</b>	
Banco de España	578'00
Banco Hispano Americano	
Banco Español del Río de la Plata	pesetas
Azucareras preferentes.	
» ordinarias.	66'25
Telefónicas preferentes.	108'00
» ordinarias.	111'50
Petróleos	131'50
Explosivos	pesetas 1.161'00
Nortes	542'00
Alicantes	561'00
<b>Obligaciones</b>	
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	93'75
Id. id. 5 por 100	97'10
Id. id. 6 por 100	107'40
Cédulas Banco de Crédito Local 5 por 100	
Id. id. id. id. 5 1/2 por 100.	91'00
Id. id. id. id. 6 por 100.	97'75
Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro, 5 por 100	
Id. id. id. id. 6 por 100.	91'50
Trasatlántica 6 por 100, 1920.	98'00
» 6 por 100, 1922.	
<b>Moneda extranjera</b>	
Franco.	31'50
Franco suizo.	39'30
Libras.	8'80
Dollars.	
Liras.	

Facilitada por el Banco Hispano Americano



### FIGURAS DE LA ESCENA

Eugenia Zuffoli, que debutará el viernes próximo en el Teatro Marín

### VALENCIA

#### LO DE BUÑOL RESUELTO

Valencia, 12.—El señor gobernador nos manifestó a los periodistas que lo de Buñol estaba resuelto casi totalmente. El Comité paritario sigue su actuación.

El orden público es absoluto—dijo el señor Amado—y para que estuviera garantizada la libertad de trabajo había enviado algunas fuerzas de la Guardia civil.

#### LLEGADA DE SUBMARINOS

Procedentes de Gibraltar han llegado los submarinos italianos «Balilla», «Speri» y «Vettor Pisani», los cuales han quedado amarrados frente a la Comandancia de Marina.

En el mismo coche fué trasladado a la casa de Socorro de Ruzafa, en donde el médico de guardia le apreció varias heridas en distintas partes del cuerpo, procediendo a su curación de primera intención.

Su estado fué calificado de pronóstico grave, ordenando su traslado al Hospital.

El chófer quedó a disposición del juzgado de guardia.

#### REPOSICIÓN DE UN SECRETARIO

Los empleados municipales acudieron a la Alcaldía a testimoniar su gratitud al señor Maestre por haber repuesto en su cargo a don Tomás Jiménez Valdivieso. El señor Maestre dijo que como se trataba de un acto de justicia, a él debían dirigirse para felicitarle.

Con tal motivo se improvisó un

### GACETILLAS

SE VENDE UN LOTE DE CARRASCAL en término de Caudé, con 350 hectáreas próximamente, partida de Abuán, camino de Carro, 8 kilómetros a la carretera de Zaragoza.

Para dar razón, la Sociedad «La Constancia», de Caudé.

En Moscardón, ha sido denunciado el vecino del mismo Lorenzo Murciano Ibáñez, por corta de leñas.

Se ha dispuesto que los Comités paritarios y Comisiones mixtas puedan seguir invirtiendo el sobrante del presupuesto de 1929 en atenciones del aprobado para 1930.

Del  
La Prensa viene haciendo notorio el hecho notorio de la juventud. Y este fe... patente en l... tes de la v... La desorien... en todos los... y el desqui... en la march... por el Gobie... más de rei... nuestra juve... pación de lo... pública que... los que toda... nuestro porv... Anotado e... mediatamen... guar la caus... Y a mi en... ser más sen... la opinión p... mente en la... dentro del r... es el motivo... dejan los ba... veniles por l... nes que trae... la lucha diar... puedan inic... miento de l... cos, en las d... dos, porque... te propicio... ideales, que... nación const... Además l... de los jóven... la práctica i... mos, el apas... y sus grande... tado en los... absorbido ca... otra expansi... (Quién sab... portes el ca... desfilado tod... no ha podide... zar en el carr... Y lo más t... dal de que e... período de i... inclinado ni... ción por los... pública, de... bierno del Es... festación que... fica tiene par... prestarla en... que a primer... er de impo... muy grave, i... voluntad del... elegir sus re... elección de é... se con exquis... a ellos se enc... y desarrollo... ción. Una desvia... fenómeno q...